

Dieses Formular dient dazu, den Ablauf des Unfalls zu beschreiben. Es bedeutet nicht, dass jemand die Schuld zügibt. Bitte von beiden Fahrern ausfüllen.

1. Datum des Unfalls _____
1. Data wypadku _____
Uhrzeit _____
Godzina _____
2. PLZ/Ort _____
2. Miejsce _____

FAHRZEUG A

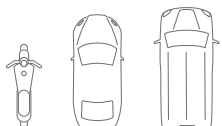
6. Versicherungsnehmer/Versicherter 6. Ubezpieczający/Ubezpieczony
(siehe Versicherungsbescheinigung)
(wg dokumentu ubezpieczenia)
Name _____
Nazwisko _____
Vorname _____
Imię _____
Anschrift _____
Adres _____
PLZ _____ **Land** _____
Kod _____ Kraj _____
Telefon/ E-Mail _____
Telefon/ e-mail _____

7.1 Kraftfahrzeug 7.1 Pojazd silnikowy Marke, Typ _____ Marka, typ _____ Amtliches Kennzeichen Numer rejestracyjny _____ Land der Zulassung _____ Kraj rejestracji _____	7.2 Anhänger 7.2 Przyczepa Amtliches Kennzeichen Numer rejestracyjny _____ Land der Zulassung _____ Kraj rejestracji _____
--	--

8. Versicherungsunternehmen 8. Zakład ubezpieczeń
(siehe Versicherungsbescheinigung)
(wg dokumentu ubezpieczenia)
Unternehmensname _____
Nazwa zakładu _____
Vertragsnummer _____
Numer polisy _____
Nummer der Grünen Karte _____
Numer Zielonej Karty _____
Versicherungsbescheinigung/Grüne Karte gültig _bis
Dokument ubezpieczenia/Zielona Karta ważne
von _____ bis _____
od _____ do _____
Geschäftsstelle (Büro oder Makler) _____
Przedstawicielstwo (biuro lub broker) _____
Name _____
Nazwa _____
Anschrift _____
Adres _____
PLZ _____ Land _____
Kod _____ Kraj _____
Telefon/ E-Mail _____
Telefon/ e-mail _____
Sind die Fahrzeugschäden aufgrund des Vertrags versichert?
☐ nein ☐ ja
nie tak

9. Fahrer (siehe Führerschein)
9. Kierowca
Name _____
Nazwisko _____
Vorname _____
Imię _____
Geburtsdatum _____
Data urodzenia _____
Anschrift _____
Adres _____
PLZ _____ Land _____
Kod _____ Kraj _____
Telefon/ E-Mail _____
Telefon/ e-mail _____
Führerschein-Nr. _____
Nr prawa jazdy _____
Klasse (A,B,...) _____
Kategoria (A,B,...) _____
Führerschein gültig bis _____
Prawo jazdy ważne do _____

10. Markieren Sie die ursprüngl. Aufprallstelle am Fahrzeug A durch einen Pfeil
w pojeździe A



11. Sichtbare Schäden am Fahrzeug A
11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A

14. Eigene Bemerkungen
14. Uwagi własne

3. Personenschäden
3. obrażenia ciała
Verletzte/Leichtverletzte? ☐ nein ☐ ja
Ranni/lekko ranni? nie tak
4. Sachschäden
4. szkody materialne
an weitere Fahrzeugen außer A und B ☐ nein ☐ ja
w pojazdach innych niż A i B nie tak
weitere beschädigte Gegenständen ☐ nein ☐ ja
w przedmiotach innych niż pojazdy nie tak

12. Unfallumstände 12. Okoliczności wypadku
Kreuzen Sie jeweils das entsprechende Feld an, um die Skizze zu präzisieren. Nichtzutreffenden Text streichen.

A		B
01 ☐	parkte / hielt był zaparkowany / zatrzymał się	01 ☐
02 ☐	verließ einen Parkplatz / öffnete eine Wagentür otwierał drzwi pojazdu	02 ☐
03 ☐	parkte ein wjeżdżał na miejsce postoju	03 ☐
04 ☐	verließ einen Parkplatz, ein privates Grundstück, einen Weg prywatnego lub drogi gruntowej	04 ☐
05 ☐	begann, in einen Parkplatz, ein privates Grundstück, einen Weg einzufahren począł wjeżdżać na miejsce postoju lub drogę gruntową	05 ☐
06 ☐	fuhr in einen Kreisverkehr ein wjeżdżał na rondo	06 ☐
07 ☐	fuhr in einem Kreisverkehr poruszał się po rondzie	07 ☐
08 ☐	prallte beim Fahren in der gleichen Richtung und in der gleichen Kolonne auf das Heck auf tym samym pasie ruchu jadąc w tym samym kierunku i po tej samej drodze	08 ☐
09 ☐	fuhr in der gleichen Richtung und in einer anderen Kolonne ale po innym pasie ruchu	09 ☐
10 ☐	wechselte die Kolonne zmieniał pas ruchu	10 ☐
11 ☐	überholte wyprzedzał	11 ☐
12 ☐	bog nach rechts ab skręcał w prawo	12 ☐
13 ☐	bog nach links ab skręcał w lewo	13 ☐
14 ☐	setzte zurück cofał	14 ☐
15 ☐	wechselte auf die Gegenfahrbahn zjechał na przeciwny pas ruchu	15 ☐
16 ☐	kam von rechts nadjeżdżał z prawej strony (auf einer Kreuzung) (na skrzyżowaniu)	16 ☐
17 ☐	hatte ein Vorfahrtszeichen oder eine rote Ampel missachtet przejechał na czerwonym świetle	17 ☐
☐	Geben Sie die Anzahl der angekreuzten Felder an. pól. ☐	☐

13. Skizze des Unfalls zum Zeitpunkt des Aufpralls
Bitte angeben: 1. den Verlauf der Fahrspuren 2. die Fahrtrichtung der Fahrzeuge A, B (durch Pfeile) 3. ihre Position zum Zeitpunkt des Aufpralls 4. die Verkehrszeichen 5. die Straßennamen
4. znaki drogowe, 5. nazwy ulic



Beide Fahrer müssen unterschreiben. Die Unterschrift bedeutet nicht, dass jemand die Schuld übernimmt, sie bestätigt nur die persönlichen Angaben und den geschilderten Unfallhergang - für eine schnellere Bearbeitung.
szkody.

15. Unterschriften beider Fahrer
15. Podpisy obu kierowców

A

B

5. Zeugen (Insassen unterstreichen)
5. Świadkowie
Namen, Anschriften, Telefon _____
Nazwiska, adresy, telefony _____

FAHRZEUG B

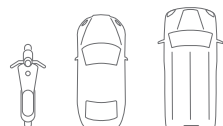
6. Versicherungsnehmer/Versicherter 6. Ubezpieczający/Ubezpieczony
(siehe Versicherungsbescheinigung)
(wg dokumentu ubezpieczenia)
Name _____
Nazwisko _____
Vorname _____
Imię _____
Anschrift _____
Adres _____
PLZ _____ **Land** _____
Kod _____ Kraj _____
Telefon/ E-Mail _____
Telefon/ e-mail _____

7.1 Kraftfahrzeug 7.1 Pojazd silnikowy Marke, Typ _____ Marka, typ _____ Amtliches Kennzeichen Numer rejestracyjny _____ Land der Zulassung _____ Kraj rejestracji _____	7.2 Anhänger 7.2 Przyczepa Amtliches Kennzeichen Numer rejestracyjny _____ Land der Zulassung _____ Kraj rejestracji _____
--	--

8. Versicherungsunternehmen 8. Zakład ubezpieczeń
(siehe Versicherungsbescheinigung)
(wg dokumentu ubezpieczenia)
Unternehmensname _____
Nazwa zakładu _____
Vertragsnummer _____
Numer polisy _____
Nummer der Grünen Karte _____
Numer Zielonej Karty _____
Versicherungsbescheinigung/Grüne Karte gültig _bis
Dokument ubezpieczenia/Zielona Karta ważne
von _____ bis _____
od _____ do _____
Geschäftsstelle (Büro oder Makler) _____
Przedstawicielstwo (biuro lub broker) _____
Name _____
Nazwa _____
Anschrift _____
Adres _____
PLZ _____ Land _____
Kod _____ Kraj _____
Telefon/ E-Mail _____
Telefon/ e-mail _____
Sind die Fahrzeugschäden aufgrund des Vertrags versichert?
☐ nein ☐ ja
nie tak

9. Fahrer (siehe Führerschein)
9. Kierowca
Name _____
Nazwisko _____
Vorname _____
Imię _____
Geburtsdatum _____
Data urodzenia _____
Anschrift _____
Adres _____
PLZ _____ Land _____
Kod _____ Kraj _____
Telefon/ E-Mail _____
Telefon/ e-mail _____
Führerschein-Nr. _____
Nr prawa jazdy _____
Klasse (A,B,...) _____
Kategoria (A,B,...) _____
Führerschein gültig bis _____
Prawo jazdy ważne do _____

10. Markieren Sie die ursprüngl. Aufprallstelle am Fahrzeug B durch einen Pfeil
w pojeździe B



11. Sichtbare Schäden am Fahrzeug B
11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B

14. Eigene Bemerkungen
14. Uwagi własne

Europäischer Unfallbericht

So nutzen Sie dieses Formular richtig

Bitte höflich bleiben
Bitte Ruhe bewahren

Gebrauchsanweisung für den Unfallbericht

Dieser Unfallbericht entspricht dem vom Comité Européen des Assurances (CEA) geschaffenen Modell und ist für alle Autounfälle verwendbar.

So füllen Sie den Unfallbericht aus:

Am Unfallort

1. Bitte füllen Sie das Formular in Ihrer jeweiligen Sprache aus

Achten Sie darauf, dass alle Angaben korrekt und identisch mit denen des Unfallgegners sind. Wenn der andere Unfallbeteiligte ein Formular in einer anderen Sprache benutzt, beachten Sie bitte: Der Inhalt ist bei allen Sprachversionen gleich.

2. Wichtige Kennziffern beim Unfallbericht

- Beziehen Sie sich bei der Antwort auf die Fragen
 - a) gemäß Ziff. 8 auf Ihre Versicherungsdokumente (Police oder Grüne Karte) und
 - b) gemäß Ziff. 9 auf Ihren Führerschein.
- Bezeichnen Sie genau den Punkt des Zusammenstoßes (Ziff. 10).
- Bezeichnen Sie mit einem Kreuz jene Tatbestände (1-17), die auf Ihren Unfall zutreffen (Ziff. 12), und geben Sie am Schluß die Anzahl der von Ihnen bezeichneten Felder an.
- Zeichnen Sie eine Unfallskizze (Ziff. 13).

3. Gibt es Zeugen?

Dann notieren Sie bitte deren Namen, Adresse und Kontaktdaten (siehe Ziff 5). Das ist besonders wichtig, wenn es unterschiedliche Auffassungen zum Unfallhergang gibt.

4. Beide Fahrer müssen die Formulare unterschreiben

Jeder erhält ein Exemplar. Wenn zwei Formulare in unterschiedlichen Sprachen ausgefüllt werden, fotografieren Sie zusätzlich die Version des Unfallgegners zur Dokumentation.

Zuhause

- Vergessen Sie nicht anzugeben, wo und wann Ihr Fahrzeug durch den Sachverständigen besichtigt werden kann (Ziff. 14).
- Verändern Sie auf keinen Fall den Unfallbericht.
- Übersenden Sie das Formular unverzüglich Ihrer Versicherungsgesellschaft.

Hinweis: Auch bei Unfällen ohne Beteiligung Dritter nutzbar

Das Formular kann auch verwendet werden, wenn es keine weiteren Beteiligten gibt – zum Beispiel bei einem selbstverschuldeten Schaden am eigenen Fahrzeug, bei Diebstahl oder Brandschäden im Rahmen einer Kaskoversicherung.